

Living

FATH

Fé Viva

FÉ

FAITH

Ora, a fé é a **certeza**
daquilo que esperamos
e a **prova** das coisas
que não vemos.

Now faith is **confidence**
in what we hope for and
assurance about what
we do not see.

Sem fé é impossível
agradar a Deus, pois
quem dele se aproxima
**precisa crer que ele
existe** e que
recompensa aqueles
que o buscam.

Hebreus 11:6

And without faith it is
impossible to please
God, because anyone
who comes to him **must
believe that he exists**
and that he **rewards**
those who earnestly
seek him.

Hebrews 11:6

TIAGO


JAMES

*TIAGO VIU
UMA **NECESSIDADE**
DE EXPLICAR A FÉ*

*JAMES SAW
A **NEED** TO
EXPLAIN FAITH.*


De que adianta, meus irmãos, alguém dizer que **tem fé**, se **não tem obras**? Acaso a fé pode salvá-lo?

What good is it, my brothers and sisters, if someone claims to **have faith** but **has no deeds**? Can such faith save them?



*A salvação é pela fé em Cristo somente
Mas viver essa fé tem seu custo.*

*Salvation is by faith in Christ alone
But living this faith has its cost.*



FÉ PRÁTICA

PRACTICAL FAITH

Se um irmão ou irmã
estiver necessitando de
roupas e do alimento de
cada dia

Suppose a brother or a
sister is without clothes
and daily food.

e um de vocês lhe disser: “Vá em paz, aqueça-se e alimente-se até satisfazer-se”, sem porém lhe dar nada, de **que adianta isso?**

If one of you says to them, “Go in peace; keep warm and well fed,” but does nothing about their physical needs, **what good is it?**

O QUE VOCÊ ESTÁ
FAZENDO COM ISSO QUE
VOCÊ CHAMA DE FÉ?

WHAT ARE YOU DOING
WITH THIS THAT YOU
CALL FAITH?

Assim também a fé, por si só, se não for acompanhada de obras, **está morta.**

In the same way, faith by itself, if it is not accompanied by action, **is dead.**

FÉ MORTA

DEAD FAITH

Você crê que existe um só Deus? Muito bem! Até mesmo os demônios creem — e tremem!

You believe that there is one God. Good! Even the demons believe that — and shudder.

FÉ EFICAZ

EFFECTIVE FAITH

Entre vocês há alguém que está **sofrendo**? Que ele ore. Há alguém que se sente feliz? Que ele cante louvores.

Is anyone among you in **trouble**? Let them pray. Is anyone happy? Let them sing songs of praise.

Entre vocês há alguém que está **doente**? Que ele mande **chamar** os presbíteros da igreja, para que estes **orem** sobre ele e o unjam com óleo, em nome do Senhor.

Tiago 5:14

Is anyone among you **sick**? Let them **call** the elders of the church to **pray** over them and anoint them with oil in the name of the Lord.

James 5:14

A oração feita com **fé**
curará o doente; o
Senhor o levantará. E,
se houver cometido
pecados, ele será
perdoado.

And the prayer offered in
faith will make the sick
person **well**; the Lord
will raise them up. If
they have sinned, they
will be **forgiven**.

FÉ ABENÇOADORA

BLESSING FAITH

Não foi Abraão, nosso antepassado, **justificado** por obras, quando ofereceu seu filho Isaaque sobre o altar?

Was not our father Abraham considered **righteous** for what he did when he offered his son Isaac on the altar?

Você pode ver que tanto a fé como as obras **estavam atuando juntas**, e a fé foi aperfeiçoada pelas obras.

You see that his faith and his actions were **working together**, and his faith was made complete by what he did.

*A nossa fé tem que estar acompanhada de
ações para experimentarmos
grandes resultados em nossas vidas.*

*Our faith must be accompanied by actions in
order for us to experience
great results in our lives.*

Cumpriu-se assim a Escritura que diz: “Abraão creu em Deus, e isso lhe foi creditado como justiça”, e ele foi chamado **amigo de Deus**.

And the scripture was fulfilled that says, “Abraham believed God, and it was credited to him as righteousness,” and he was called **God’s friend**.

Caso semelhante é o de Raabe, a prostituta: não foi ela justificada pelas obras, quando acolheu os espias e os fez sair por outro caminho?

In the same way, was not even Rahab the prostitute considered righteous for what she did when she gave lodging to the spies and sent them off in a different direction?

ABRAÃO/RAABE

ABRAHAM/RAHAB

**ABENÇOARAM
GERAÇÕES**

**BLESSED
GENERATIONS**

FÉ VIVA
LIVING FAITH

PRÁTICA
EFICAZ
ABENÇOADORA

PRACTICAL
EFFECTIVE
BLESSING

Living

FATH

Fé Viva